



Belarusian (беларуская мова)

## Уступныя абрады

Знак крыжа

У імя Айца і Сына і Святога Духа.

Прымяняльнікі

Прывітанне

Ласка нашага Госпада Ісуса Хрыста, і любоў да Бога, і Камунія Святога Духа быць з усімі вамі.

І з вашым духам.

Пакараны акт

Браты (браты і сёстры), давайце прызнаем свае грахі, І таму падрыхтуйцеся да святкавання святых таямніц.

Я прызнаюся Усемагутнаму Богу І вам, браты і сёстры, што я моцна зграшыў, у маіх думках і ў маіх словах, у тым, што я зрабіў, і ў тым, што мне не ўдалося зрабіць, Праз маю віну, Праз маю віну, Праз маю найбольш жорсткую віну; Таму я пытаюся ў блаславенай Марыі, калі-небудзь, калі-небудзь, Усе анёлы і святыя, А ты, мае браты і сёстры, маліцца за мяне Госпаду, Богу, нашага.

Uzbek (Ўзбек)

## Kirish marosimi

Xochning belgisi

Ota nomi va O'g'il va Muqaddas Ruhning nomi.

Amin

Salomlashish

Rabbimiz Iso Masihning inoyati, Va Xudoning sevgisi, va Muqaddas Ruhning birligi Hammangiz bilan birga bo'ling.

Va ruhingiz bilan.

Pinitaly'm

Birodarlar (birodarlar va opa-singillar), keling, bizning gunohlarimizni tan olib, bizning gunohlarimizni taniymiz Shunday qilib, muqaddas sirlarni nishonlash uchun o'zimizni tayyorlaymiz.

Men Qudratli Xudoni tan olaman Va sizlarga, aka-uka va opa-singillarim, Men juda gunoh qildim, Mening fikrlarimda va so'zlarimda, Men qilgan ishimda va men qila olmagan ishimda, Mening aybim bilan, Mening aybim bilan, Mening eng og'ir aybim bilan; Shuning uchun Maver-bokira qizni so'rayman, Barcha farishtalar va azizlar, Va siz, aka-uka va opa-singillarim, Xudoyimiz Rabbimiz uchun men uchun ibodat qilish.

Belarusian (беларуская мова)

Няхай усемагутны Бог злітуйся  
над намі, даруй нам нашы грахі, і  
прывесці нас да вечнага жыцця.

Прымяняльнікі

Кіры

Госпадзе, злітуйцеся.

Госпадзе, злітуйцеся.

Хрыстос, злітуйцеся.

Хрыстос, злітуйцеся.

Госпадзе, злітуйцеся.

Госпадзе, злітуйцеся.

Глорыя

Слава Богу ў самым высокім, і на  
зямлю мір людзям добрай волі.  
Мы хвалю вас, Мы дабраслаўляем  
цябе, Мы вас абажаем, Мы  
ўслаўляем цябе, Мы дзякуем вам  
за вашу вялікую славу, Госпадзе  
Бог, нябесны кароль, Божа,  
Усемагутны бацька. Госпадзе Ісус  
Хрыстос, толькі нарадзіўся сын,  
Госпадзе Бог, Ягня Божы, сын  
Айца, Вы забіраеце грахі свету,  
Злічыце нас; Вы забіраеце грахі  
свету, атрымаць нашу малітву;  
Вы сядзіце ў правай руцэ бацькі,  
Злічыце нас. Для вас толькі  
святы, ты адзін - Гасподзь, Вы  
адзін самы высокі, Ісус Хрыстос,  
са Святым Духам, У славу Божай  
Айцец. Амін.

Збіраць

Давайце малімся.

Uzbek (Ўзбек)

Qodir Tangri bizga rahm qilsin,  
Bizning gunohlarimizni kechir,  
Bizni abadiy hayotga olib boring.

Amin

Krifi

Rabbim, rahm qil.

Rabbim, rahm qil.

Masih, rahm qil.

Masih, rahm qil.

Rabbim, rahm qil.

Rabbim, rahm qil.

Gloria

Xudoga shon-sharaflar bo'lsin,  
va er yuzida yaxshi niyatli  
odamlarga tinchlik. Biz sizni  
maqtaymiz, sizni tabriklaymiz,  
biz seni sevamiz, biz seni  
ulug'laymiz, Sening  
ulug'vorliging uchun senga  
rahmat aytamiz, Rabbiy Xudo,  
samoviy Shoh, Ey Xudo, qudratli  
Ota. Rabbimiz Iso Masih, yagona  
O'g'il, Rabbiy Xudo, Xudoning  
Qo'zisi, Otaning O'g'li, dunyoning  
gunohlarini olib tashlaysan,  
bizga rahm qil; dunyoning  
gunohlarini olib tashlaysan,  
ibodatimizni qabul qiling; Siz  
Otaning o'ng tomonida  
o'tirgansiz, bizga rahm qil.  
Chunki faqat Sen Muqaddassan,  
Sen faqat Rabbiysan, Sen faqat  
eng oliysan, Iso Masih,  
Muqaddas Ruh bilan, Ota  
Xudoning ulug'vorligida. Omin.  
Yig'moq

Keling, ibodat qilaylik.

Belarusian (беларуская мова)

Амін.

## Літургія Слова

Першае чытанне

Слова Госпада.

Дзякуй Богу.

Адказна псальма

Другое чытанне

Слова Госпада.

Дзякуй Богу.

Евангелле

Гасподзь быць з вамі.

І з вашым духам.

Чытанне ад Святога Евангелля паводле Н.

Слава табе, Госпадзе

Евангелле Госпада.

Пахваліце цябе, Госпадзе Ісус Хрыстос.

Прафесія веры

Я веру ў аднаго Бога, бацька  
Усемагутны, вытворца нябёсаў і  
зямлі, з усіх рэчаў бачна і  
нябачныя. Я веру ў аднаго  
Госпада Ісуса Хрыста, Адзіны  
нараджаны Сын Божы,  
Нарадзіўся ад бацькі да ўсіх  
узростаў. Бог ад Бога, Святло ад  
святла, Сапраўдны Бог ад  
сапраўднага Бога, нарадзіўся, не  
выраблены, канструктаваны з  
Айцом; Праз яго ўсё было  
зроблена. Для нас мужчын і для  
нашага выратавання ён сышоў з  
нябёсаў, і Святы Дух быў

Uzbek (Ўзбек)

Omin.

## So'zning lituri

Birinchi o'qish

Rabbiyning so'zi.

Xudoga shukur.

Maslahatlar Zabur

Ikkinchi o'qish

Rabbiyning so'zi.

Xudoga shukur.

Xushxabar

Rabbim siz bilan bo'lsin.

Va ruhingiz bilan.

N.ga ko'ra Muqaddas  
Xushxabardan o'qish.

Senga shon-sharaflar bo'lsin, ey  
Rabbiy

Rabbiyning Xushxabari.

Senga hamdu sanolar, Rabbiy  
Iso Masih.

Imon kasbi

Men bitta Xudoga ishonaman,  
qudratli Ota, osmon va yerning  
yaratuvchisi, ko'rinadigan va  
ko'rinmaydigan barcha  
narsalardan. Men yagona  
Rabbimiz Iso Masihga  
ishonaman, Xudoning yagona  
O'g'li, barcha asrlardan oldin  
Otadan tug'ilgan. Xudodan Xudo,  
Nurdan nur, Haqiqiy Xudo  
haqiqiy Xudodan, tug'ilgan,  
yaratilmagan, Ota bilan birga  
bo'lgan; U orqali hamma narsa  
yaratilgan. U biz uchun va  
najotimiz uchun osmondan

## Belarusian (беларуская мова)

увасабленым Панны Марыі, і стаў чалавекам. Дзеля нашага яго ўкрыжаваны пад Понціем Пілатам, Ён пацярпеў смерць і быў пахаваны, І зноў падняўся на трэці дзень у адпаведнасці са Святога Пісання. Ён узышоў у неба і сядзіць у правай руцэ Айца. Ён зноў прыйдзе ў слава судзіць пра жыццё і памерлых І ў яго царства не будзе канца. Я веру ў Святога Духа, Госпада, даверу жыцця, які ідзе ад бацькі і сына, Хто з бацькам і сынам абажаны і праслаўляецца, які размаўляў праз прарокаў. Я веру ў адну, святую, каталіцкую і апостальскую царкву. Прызнаюся адно хрост за прабацэнне грахоў і я з нецярпеннем чакаю ўваскрашэння памерлых і жыццё ў свеце. Амін.

## Гамалія

### Універсальная малітва

**Мы молімся Госпаду.**

Госпадзе, пачуй нашу малітву.

## Літургія Эўхарыстыі

### Паўсядзённы

Бласлаўены быць Богам  
назаўсёды.

**Маліцеся, браты (браты і сёстры),  
што мая ахвяра і ваша можа быць**

## Uzbek (Ўзбек)

tushdi, va Muqaddas Ruh tomonidan Bokira Maryamdan mujassam bo'ldi, va odamga aylandi. Biz uchun u Pontiy Pilat ostida xochga mixlangan, u o'limga duchor bo'ldi va dafn qilindi, va uchinchi kuni yana ko'tarildi Muqaddas Bitiklarga muvofiq. U osmonga ko'tarildi va Otaning o'ng tomonida o'tirdi. U yana ulug'vorlikda keladi tiriklarni va o'liklarni hukm qilish va uning shohligi cheksiz bo'ladi. Men Muqaddas Ruhga, hayot beruvchi Rabbiyga ishonaman, Ota va O'g'ildan chiqqan, Ota va O'g'il bilan birga ulug'langan va ulug'langan, payg'ambarlar orqali gapirgan. Men yagona, muqaddas, katolik va havoriy cherkovga ishonaman. Men gunohlar kechirilishi uchun bitta suvga cho'mishni tan olaman va men o'liklarning tirilishini intizlik bilan kutaman va oxirat hayoti. Omin.

## Xiyonatkor

### Universal ibodat

**Biz Rabbiyga ibodat qilamiz.**

Rabbim, ibodatimizni eshit.

## Eucharist liturgiyasi

### Taklif

Allohga abadiy hamdu sanolar bo'lsin.

**Ibodat qiling, birodarlar  
(birodarlar va opa-singillar), bu  
mening qurbonligim va sizniki**

Belarusian (беларуская мова)

прымалым для Бога,  
Усемагутны бацька.

Няхай Гасподзь прыме ахвяру ў  
ваших руках За пахвала і славу  
Яго імя, Для нашага дабра і дабро  
ўсяго Яго Святога Касцёла.

Амін.

Эўхарыстычная малітва

Гасподзь быць з вамі.

І з вашым духам.

Падніміце сэрца.

Мы падымаем іх да Госпада.

Давайце падзякуем Госпаду Богу  
нашаму.

Гэта правільна і справядліва.

Святы, святы, святы Гасподзь Бог  
гаспадароў. Неба і зямля поўныя  
вашай славы. Хосана ў самым  
высокім. Бласлаўлены той, хто  
прыходзіць у імя Госпада. Хосана  
ў самым высокім.

Таямніца веры.

Мы абвяшчаем вашу смерць,  
Госпадзе, і вызнайце сваё  
ўваскрасенне Пакуль ты зноў не  
прыйдзеш. Альбо: Калі мы ямо  
гэты хлеб і п'ем гэтую кубак, Мы  
абвяшчаем вашу смерць,  
Госпадзе, Пакуль ты зноў не  
прыйдзеш. Альбо: Ратуй нас,  
Збаўца свету, бо ваш крыж і  
ўваскрасенне Вы вызвалілі нас.

Амін.

Абрад Камуніі

Uzbek (Ўзбек)

Xudoga ma'qul bo'lishi mumkin,  
qudratli Ota.

Rabbim sizning qo'lingizdagi  
qurbonlikni qabul qilsin Uning  
nomini ulug'lash va ulug'lash  
uchun, bizning yaxshiligimiz  
uchun va uning barcha  
muqaddas cherkovining  
yaxshiligi.

Omin.

Eucharistik ibodat

Rabbim siz bilan bo'lsin.

Va ruhingiz bilan.

Yuraklaringizni ko'taring.

Biz ularni Rabbimizga ko'taramiz.

Egamiz Xudoga shukrona  
aytaylik.

Bu to'g'ri va adolatli.

Muqaddas, Muqaddas, Muqaddas  
Sarvari Olam Xudosi. Osmon va  
yer Sening ulug'vorligingga to'la.  
Hosanna eng yuqori. Egamiz  
nomi bilan kelgan kishi baxtlidir.  
Hosanna eng yuqori.

Imon siri.

Sening o'limingni e'lon qilamiz,  
ey Rabbiy, va tirilishingni e'tirof  
et yana kelguningizcha. Yoki: Biz  
bu nonni yeb, bu kosani ichsak,  
O'limingni e'lon qilamiz, ey  
Rabbiy, yana kelguningizcha.  
Yoki: Bizni qutqar, dunyoning  
Najotkori, Sening xoch va  
tirilishing orqali sen bizni ozod  
qilding.

Omin.

Birlashish marosimi

## Belarusian (беларуская мова)

Па камандзе Збаўцы і ўтвараецца боскім вучэннем, мы адважваемся сказаць:

Наш бацька, які мастацтва на небе, Святы - гэта імя Тваё;  
Прыходзь Валадарства,  
прыходзіць, твой будзе зроблена на зямлі, як на небе. Дайце нам у гэты дзень наш штодзённы хлеб,  
І даруй нам нашы парушэнні, як мы даруем тым, хто парушае нас;  
і вядзе нас не ў спакусу, Але пазбавіць нас ад зла.

Дастань нас, Госпадзе, мы молімся, ад кожнага зла, ласкава прадастаўляйце мір у нашы дні, што, пры дапамозе вашай міласэрнасці, Мы можам быць заўсёды свабоднымі ад граху і ў бяспецы ад усяго бедства, як мы чакаем бласлаўленай надзеі і прыход нашага Збаўцы, Ісус Хрыстос.

Для каралеўства, Сіла і слава вашыя Цяпер і назаўсёды.

Госпадзе Ісус Хрыстос, хто сказаў вашым апосталам: Мір я пакідаю цябе, мой мір, які я табе даю, не глядзіце на нашы грахі, Але на веру вашай царквы, і ласкава дайце ёй мір і адзінства у адпаведнасці з вашай воляй. Якія жывуць і валадарыць вечна і векі.

## Uzbek (Ўзбек)

Najotkorning buyrug'i bilan va ilohiy ta'limot bilan shakllangan, biz aytishga jur'at etamiz:

Osmondagi Otamiz, Sening isming ulug'lansin; Sening shohliging kelsin, sening irodang bajo bo'lsin osmonda bo'lgani kabi erda ham. Bugun bizga kundalik nonimizni bering, va gunohlarimizni kechirgin, Bizga qarshi gunoh qilganlarni kechirganimizdek; va bizni vasvasaga solmasin, lekin bizni yovuzlikdan qutqar.

Rabbim, bizni har qanday yomonlikdan qutqargin, Bizning kunlarimizda tinchlik ber, Sening rahmating bilan, biz har doim gunohdan ozod bo'lishimiz mumkin va har qanday baxtsizlikdan xavfsiz, biz muborak umidni kutayotgandek va Najotkorimiz Iso Masihning kelishi.

Shohlik uchun, kuch va shon-shuhrat siznikidir hozir va abadiy.

Rabbimiz Iso Masih, Havoriylaringizga kim dedi: Tinchlik men seni tark etaman, tinchligimni beraman, Gunohlarimizga qaramang, lekin cherkovingizning imoni bilan, va inoyat bilan unga tinchlik va birlikni ato et sizning xohishingizga ko'ra. Ular abadiy yashaydilar va hukmronlik qiladilar.

Belarusian (беларуская мова)

Амін.

Мір Госпада заўсёды з табой.

І з вашым духам.

Давайце прапануем адзін аднаму знак міру.

Ягня Божы, вы забіраеце грахі свету, Злічыце нас. Ягня Божы, вы забіраеце грахі свету, Злічыце нас. Ягня Божы, вы забіраеце грахі свету, дайце нам мір.

Вось ягня Божае, Вось той, хто забірае грахі свету.

Дабрашчасныя - тыя, якія закліканы да вячэры бараніны.

Госпадзе, я не варты што вы павінны ўвайсці пад мой дах, Але толькі кажа, што слова і мая душа будуць вылечана.

Цела (кроў) Хрыста.

Амін.

Давайце малімся.

Амін.

Заклучныя абрады

Дабраслаўленне

Гасподзь быць з вамі.

І з вашым духам.

Няхай усемагутны Бог дабраславіць цябе, Бацька, і Сын, і Святы Дух.

Амін.

Звальненне

Uzbek (Ўзбек)

Omin.

Rabbiyning tinchligi har doim siz bilan bo'lsin.

Va ruhingiz bilan.

Keling, bir-birimizga tinchlik belgisini taklif qilaylik.

Xudoning Qo'zisi, sen dunyoning gunohlarini o'zingdan olibsan, bizga rahm qil. Xudoning Qo'zisi, sen dunyoning gunohlarini o'zingdan olibsan, bizga rahm qil. Xudoning Qo'zisi, sen dunyoning gunohlarini o'zingdan olibsan, bizga tinchlik ber.

Mana Xudoning Qo'zisi, Mana, dunyoning gunohlarini o'z zimmasiga olgan zot. Qo'zining ziyofatiga chaqirilganlar baxtlidir.

Rabbim, men bunga loyiq emasman tomim ostiga kirishingizni, lekin faqat so'zni ayting va jonim shifo topadi.

Masihning tanasi (qoni).

Omin.

Keling, ibodat qilaylik.

Omin.

Yakuniy marosimlar

Baraka

Rabbim siz bilan bo'lsin.

Va ruhingiz bilan.

Ollohim sizdan rozi bo'lsin, Ota, O'g'il va Muqaddas Ruh.

Omin.

Ishdan bo'shatish

Belarusian (беларуская мова)

Ідзіце наперад, маса скончылася.

Альбо: Ідзіце і абвясціце

Евангелле Госпада. Ці: ідзі ў  
свецце, праслаўляючы Госпада  
сваім жыццём. АБО: Ідзіце ў  
свецце.

Дзякуй Богу.

Uzbek (Ўзбек)

Oldinga boring, Massa tugadi.

Yoki: Boring va Rabbiyning

Xushxabarini e'lon qiling. Yoki:

O'z hayoting bilan Rabbiyni

ulug'lab, tinchlik bilan bor. Yoki:

Tinchlik bilan boring.

Xudoga shukur.

[massineverylanguage.com](https://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC